

Texte audio:

Seks bij de jeugd

- Goedenavond, dames en heren. Vandaag gaan we het in onze uitzending hebben over de seksuele gewoonten bij de jeugd. Lieve De Cooman deed er een onderzoek over, nietwaar?
- Inderdaad, verleden zomer heb ik 698 jongeren tussen 14 en 25 jaar ondervraagd. Drie jongeren op vier zeiden dat ze een vaste relatie hadden. 25 % had verschillende losse relaties. We spreken over een vaste relatie als er de intentie is tussen beide partners om samen iets op te bouwen. Bij losse relaties komen vooral fysieke aantrekkingskracht, plezier, genot en lust op de eerste plaats. Hierbij investeren de jongeren niet in de partner. In deze groep wordt in 31 % van de seksuele contacten een condoom gebruikt. Jongeren met een zogenaamde vaste relatie gaan het condoom gauw wegleggen omdat ze het rubbertje al vlug associëren met wantrouwen in de partner.
- Dank, Lieve, voor uw bijdrage. Nu geef ik het woord aan Henriette, die over haar seksuele ervaring komt spreken. Ze is 24.
- Mijn eerste lief was een Ier van 24. Ik was toen 17. Met hem heb ik een jaar een vaste relatie gehad. Maar de verkering verliep stroef. Daarna heb ik een zekere Werner leren kennen. Na een jaar gingen we samen op kot. Toen al maakten we plannen over een huisje en een tuintje. Toen hij vorig jaar uit vakantie terugkwam, vertelde hij mij dat hij verliefd was geworden op een meisje van zijn studierichting. Ik heb dan ook onmiddellijk met hem gebroken. Een relatie van zes jaar is zo op de klippen geslagen. Mijn ego was daarvan danig door mekaar geschud. Daarom voelde ik de behoefte om mijn vertrouwen wat op te krikken. Zo ben ik tijdens de vakantie naar bed geweest met Tom, een Italiaans type dat mij eerst niet zag staan. Veel om het lijf had deze relatie niet, want van liefde was geen sprake. Die zomer had ik een kortstondige relatie met een boeddhist, ik was het al vlug beu. En dan, eind vorig jaar ontdekte ik de liefde voor vrouwen. Ik had al enkele jaren een goede vriendin. We gingen samen op vakantie en belandden met elkaar in bed. Dat was de eerste keer dat ik het met een meisje deed. Het was heel zacht, teder en zuiver. Ik was hopeloos verliefd, niet op het geslacht, maar wel op de persoon. Toen bleek dat ze niet altijd trouw was, heb ik ook achter deze relatie een punt gezet. Nu heb ik al enige tijd een vaste relatie met Ingrid, maar we zijn nog niet naar bed geweest.
- Hoe is het nu gesteld met de seksuele voorlichting op school? We vroegen het aan een schooldirecteur.
- Wel, het is eigenlijk zo dat seksuele voorlichting verplicht is in het lessenpakket van een school. Het vak, als men het zo mag noemen, wordt gegeven tijdens de godsdienstles.
- We trokken de straat op en vroegen de mensen naar hun mening. Kan seks in de godsdienstles? Eerst horen we Eric Opdenacker.
- Ik snap niet waarom men seksuele voorlichting tijdens de godsdienstlessen wil geven. Het heeft toch niets met godsdienst te maken. Ik vind het beter dat men deze onderwerpen tijdens zedenleer of biologie aanhaalt.
- En dan nu het woord aan Kristel Brokken.
- Ik denk dat de school de jeugd op zeer jonge leeftijd moet voorbereiden op de gevaren rond seksualiteit. Ik denk dan vooral aan seksueel overdraagbare ziektes zoals AIDS. Ik vind dus dat kinderen al in de basisschool lessen moeten krijgen rond dit thema. Hoe jonger, hoe beter.

✓ includad

✓ Genot

✓ Heerlij

✓ Rubbertje

W Zogenaamde

✓ gauw

✓ Bijdrage

✓ Verkering

✓ Straf

En eht ✓ ✓

Le jouissance ✓ ✓

Puis d'ici ✓ ✓

Rekt coortchare ✓ ✓

Soit ditant, prétendu W ✓

Rapide W ✓

Contribution W

Frequentation • X

Mèche, réhabilité ✓ ✓

- ✓ onmiddelijk
- ✓✓ Danig
- ✓✓ Behoefte
- ✓ Zacht
- ✓ Zuiver
- ✓✓ Teder
- ✓ Hopeloos
- ✓ Een onderzoek uitvoeren
- ✓ Liefde
- ✓ Verloren

= geboren

- ✓✓ Klippen slaan
- ✓ Ik ben het ben
- ✓ Hopeloos verliefd
- ✓ Ontrouw
- ✓ Het vak
- ✓ Het onderwerp
- ✓ Het voorwerp

- immédiatement ✓✓
- fameux ✓✓
- Besoin ✓✓
- doux ✓✓
- pur ✓✓
- tendre ✓✓
- Désespéré ✓✓
- Exécuter une enquête ✓
- Amoureux ✓✓
- Se passer ✓✓

- Valer en éclat ✓✓
- J'en ai marre ✓✓
- Désespérément amoureux ✓✓
- infidèle ✓✓
- la branche ✓✓
- le sujet ✓✓
- L'objet ✓✓

Videofragment: "Jeugdpsychiatrie, terzake, Canvas"

- ✓ De zelfmoordopgiving
- ✓ zelfmoord plegen
- ✓ De gesloten instelling
- ✓ Wachtlijst
- ✓ Lijden + aan
- ✓ opnemen
- ✓ Opgenomen worden

- tentative de suicide ✓✓
- Se suicider ✓✓✓
- Un centre fermé ✓✓
- Liste d'attente ✓✓
- Souffrir de ✓✓
- Hospitaliser ✓✓
- Être hospitalisé ✓✓

Jeugdpsychiatrie:

Al maar meer jongeren raken psychisch op de dool. Daarbij komt nog dat negen op de tien jongeren die psychiatrische hulp willen, die niet kunnen krijgen. Onthutsende vaststellingen van jeugdpsychiaters in ons land. Terzake ging naar de afdeling Jeugdpsychiatrie van het Koningin Paola Ziekenhuis in Antwerpen. Er is ook de getuigenis van een moeder. Haar 13-jarige dochter heeft de zoektocht naar de psychiatrie bijna niet overleefd. Jongeren die amper in de psychiatrie terechtkunnen. Een reportage van B.S. en L.P.

- Goedemorgen. Dit is dus een kinderenvereniging, psychiatrisch ziekenhuis. We gaan er eventjes doorlopen en ik wil het best dus even voorstellen. Hier zijn we bijvoorbeeld in de behandelingsgroep van eigenlijk peuters en kleuters. Dat zijn dus kinderen tussen de twee en de vijf die op een of andere manier in hun functionerende gedrag echt heel serieus gestoord zijn.
- Hoe is zij in de psychiatrie terechtgekomen? Waar begint het allemaal?
- Eigenlijk een aantal maanden geleden al via het PMS. Die hadden mij verwittigd dat er een probleem was met Cindy.
- En nu gaan we even naar een groep waar adolescenten verblijven.
- Vermits het PMS zelf weinig stappen kan ondernemen hadden ze mij doorgezonden naar 'Mens Sana'. Dat is een vereniging van psychiaters en psychologen hier in Antwerpen. Daar ben ik met Cindy enkele maal naartoe geweest, maar die haakte af omdat Cindy dus niet praatte.
- Wij zijn hier op wat wij noemen de « crisisgroep » waar jongeren maximaal twee weken kunnen verblijven, eigenlijk met de bedoeling van in die twee weken te proberen hen zodanig te helpen dat ze zich op een of andere manier weer een klein beetje kunnen handhaven.
- Maar intussentijd is Cindy in april een maal in april 97 in een comateuze toestand opgenomen in het UZ van Gent. Het zijn ook die mensen daar die mij gezegd hebben dat Cindy dus psychisch er onderdoor zat en hulp nodig had. En dan voor de tweede maal is zij opgenomen in een comateuze toestand op 5 juli hier in Antwerpen. Cindy zit nu in de psychiatrie. Na maanden wachten, na twee coma's en na twee zelfmoordpogingen. Psychiatrische hulp voor jongeren is bijna niet te krijgen.
- Dat is heel dramatisch. Het is heel dramatisch dat je eigenlijk op bepaalde momenten duidelijk hulp gaat zoeken en dat je dan te horen krijgt dat je drie, vier, vijf, zes maand moet wachten.
- En loopt het al vaak niet echt fout?
- Het loopt vaak echt fout. Ik ben er verbaasd over dat er uiteindelijk zo weinig jongeren verongelukken, laat ons maar zeggen op een of andere manier. Wat in ieder geval fout loopt, dat is dat die jongeren die vaak ook nog heel zwaar getraumatiseerd zijn geweest, vervelende dingen hebben meegemaakt, geen geloof meer

hebben in volwassenen, dat die in situaties terechtkomen waar het uiteindelijk nog veel traumatiserender voor hen is. Dan heb ik het over volwassenpsychiatrie, dan heb ik het over opgesloten worden in gevangnissen enzovoorts.

En dat gebeurt ook vaak.

En dat gebeurt ook heel vaak.

Let is erg gesteld. Dit is een daklozenhuis in Gent. Psychiatrische jongeren komen ook hier terecht omdat de psychiatrie geen plaats voor ze heeft.

De laatste periode zien we meer en meer jongeren met psychiatrische problemen die in de daklozen- of daklozenproblematiek terechtkomen. Toch vangt dit centrum alhoewel het onze taak niet is, omdat we er niet op voorzien zijn, stelt zich ook open om die jongeren op te vangen. Mits dan dat we de nodige medische begeleiding kunnen geven. Daarvoor zijn er samenwerkingen want we zien veel jongeren met depressies en die dan ook de nodige pillen dienen in te nemen. In principe zijn we daar niet ook niet op geschikt, is er de nodige opvang en begeleiding voor, maar ik weet ook niet waar ik er elders mee naartoe moet.

Hoe zwaar moet een jongere psychisch ziek zijn voor hij wordt geholpen? In het daklozencentrum weten ze het.

Ik herinner mij een geval van onlangs waar we een man, een jonge man met sterke suïcidale neigingen. We zijn moeten tussenkomen na een weekend waar hij een aantal zelfmoordpogingen ondernomen had. Die man moest dringend op advies ook van de dokter naar de psychiatrie. Het was onmogelijk om hem ook maar ergens binnen te krijgen. Die man werd overal geweigerd.

In de psychiatrie?

In de psychiatrie. Uiteindelijk zijn we verplicht geweest in samenwerking met de lokale rijkswacht, in samenwerking met de cliënt uiteraard, het was op zijn vraag en in samenwerking met de dokter om die man te laten colloqueren. Het was de enige manier om een psychiatrie wettelijk te verplichten van hem binnen te nemen.

Dit is Vlaanderen. Wie jong is en psychisch ziek, die kan hier amper terecht. De wachtlijsten zijn enorm. »

Als u op dit moment een kinder- of jeugdpsychiatrie wil raadplegen voor uw zoon of dochter, dan moet u in ieder geval tot februari maart wachten voor een eerste gesprek. Daarmee hebben we je nog niet geholpen. » Machteloos, frustrerend. U kunt nieverants niet terecht. Als je dan al verschillende instanties hebt ondervraagd, hulp gevraagd, ge smeekt daarnaartoe en je krijgt die niet, dan heb ik zoiets van met wat zijn we hier bezig. Is dat de maatschappij die u wilt hebben?

Uiteindelijk bereiken wij op dit moment, met alles wat er aan jeugdhulpverlening is, dan heb ik het niet alleen over kinderen en jeugdpsychiatrie maar alles wat er aan jeugdhulpverlening is, bereiken wij iets van 10% van de kinderen en jongeren die het eigenlijk nodig hebben. Dat betekent dat negen op de tien op een of

- ✓ Serieus
- ✓ gestoord
- ✓ gedragsprobleem
- ✓ Psychologiecentrum
- ✓ in comateuze toestand
- ✓ opgenomen worden
- ✓ Zelfmoord plegen
- ✓ Zelfmoordpoging
- ✓ pogen
- = proberen
- ✓ De macht
- ✓ Nachteloos
- ✓ Frustrerende situatie
- ✓ Overdaad
- ✓ De invloed
- ✓ Bloed
- Terecht
- Onterecht

- Sérieux ✓✓
- Dérangé ✓✓
- problème de comportement ✓
- Centre de psychologie ✓✓
- Dans le coma ✓✓
- Être hospitalisé ✓✓
- Se suicider ✓
- Tentative de suicide ✓✓
- Essayer ✓✓
- La force ✓✓
- impuissant ✓✓
- Situation frustrante ✓✓
- Surplus ✓✓
- L'influence ✓✓
- Nu ✓✓
- À raison ✓✓
- à tort ✓

TALNET 9

- [41] Pech hebben
- Notopech
- Rijsnoek
- De rechterrijsnoek
- Pechsnoek
- Bestuurder

- Être en panne ✓
- Panne de motor ✓
- Bande de circulation ✓
- Bande de droite ✓✓
- Bande d'arrêt d'urgence ✓
- Le conducteur



OPEN EN BLOOT

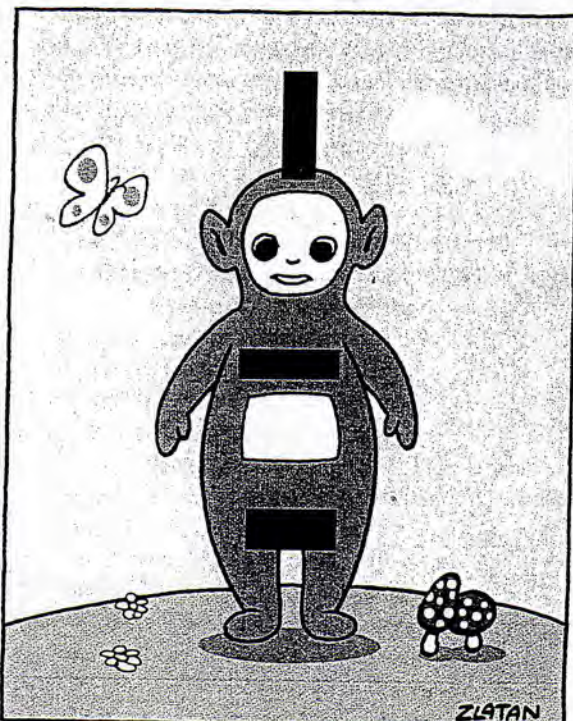
INVLOED EN EFFECTEN VAN SEKS IN DE MEDIA

EVEN ZAPPEN. DOOR EEN TIJDSCHRIFT BLADEREN OF EEN BEETJE SURFEN. WEDDEN DAT JE AL SNEL OP EEN BLOTE BORST STUIT OF OP ANDERE VORMEN VAN 'SEKSUELE VOORLICHTING'? 'PUUR NATUUR', ZULLEN SOMMIGEN ZEGGEN. MAAR ANDEREN MAKEN ZICH ECHT ZORGEN OVER DIE OVERDAAD AAN BLOOT VLEES IN DE MEDIA. VOORAL DE MOGELIJKE INVLOED VAN BEPAALDE VIDEOCLIPS EN WEBSITES OP HET SEKSUELE GEDRAG VAN JONGEREN VERONTRUST EEN AANTAL COMMENTATOREN. TERECHT?

surplus

PORNO VOOR KINDEREN

Niemand kan het ontkennen. Nog nooit kwamen mensen, en zeker jongeren, zoveel in contact met beelden van of teksten over seks als vandaag. Op de tv gebruiken meer dan twee derde van alle tv-programma's het als vast ingrediënt. Het gaat daarbij niet alleen om blote lijven. Vaak suggereren beelden alleen maar seks (zoals een ritmisch bewegende caravan), hoor je enkel suggestieve geluiden (zoals de vrouw onder douche die



Illustratie: Zlatan



Illustratie: Zlatan

geluiden maakt alsof ze klaarkomt) of wordt er enkel wat gepraat over seks. Seks op de tv beperkt zich zeker niet tot laatavondfilms op commerciële zenders, we krijgen het de hele dag voorgeschoteld op muziekzenders (TMF, MTV...), in soaps (*Sex and the City*, *Coupling*...), reality-tv (*Temptation Island*) en natuurlijk in alle mogelijke soorten van commercials. Maar naast de tv is ook het internet al sinds zijn ontstaan een populair oord van verderf. Er zijn al meer dan 420 miljoen webpages met porno en het aantal blijft gestaag groeien. Maatregelen die jongeren moeten beschermen (voornamelijk late uitzendingen) zetten niet veel zoden aan de dijk, onder meer omdat steeds meer kinderen tv en internet op de kamer hebben. Uit een Frans onderzoek blijkt bijvoorbeeld dat 11% van de vier- tot twaalfjarigen al eens een deel van een seksfilm heeft gezien van het type dat wordt uitgezonden na middernacht. En een Amerikaans rapport kwam onlangs tot de vaststelling dat het merendeel van de bezoekers van pornosites bestaat uit twaalf- tot zeventienjarigen, met een gemiddelde beginleeftijd van elf.

BRON VAN INFORMATIE

Er is dus veel seks op de tv en op het internet en er wordt ook echt naar gekeken door jongeren. Vraag blijft, maakt het iets uit? Media hebben ongetwijfeld een invloed op kinderen en jongeren. Maar hoe ver die invloed gaat is moeilijk te bepalen, omdat er zoveel andere beïnvloedende factoren zijn. Uit recent onderzoek blijkt in ieder geval dat Vlaamse jongeren hun kennis over seks vooral opdoen bij vrienden (95,6%) en klasgenoten (91,7%). Media (89,6%) komen op de derde plaats. Vervolgens komt al doende leren (85,9%) en de les biologie (85,9%). Het vijfde medium is film (85,8%). Internet haalt maar een erg magere score (22%), net als huisartsen, speciale telefoonlijnen en informatiecentra. Jongeren halen hun informatie dus uit heel veel verschillende bronnen.

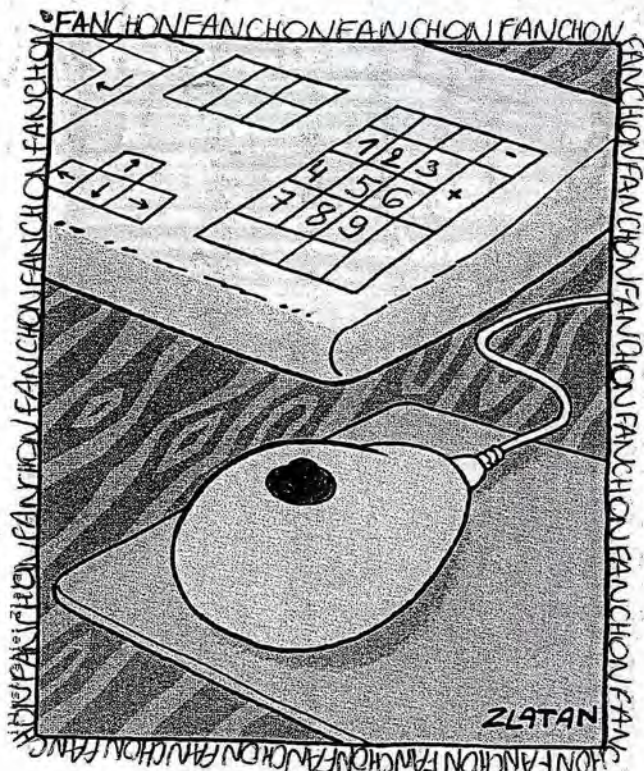
Een Amerikaans onderzoek van 2004 ging na of jongeren die veel tv-kijken vroeger aan seks beginnen. De onderzoekers ondervroegen 1800 jongeren tussen twaalf en zeventien tweemaal over hun seksueel gedrag en over hun ty-gedrag, met een interval van één jaar. Ze hadden een lijst van 23 tv-programma's samengesteld die veel aandacht besteden aan seks en relaties. Wat bleek: in de groep die naar 90% van de programma's keek, hadden twee keer zoveel personen in het jaar tussen de twee bevragingen voor de eerste keer seks gehad als in de groep die maar naar 10% van de programma's keek.

Het maakte daarbij niet uit of er expliciete seksscènes werden getoond. 'Onschuldige' series als *Friends*, waarin veel gepraat wordt over seks, hadden evengoed een invloed. Ook wanneer de resultaten gecorrigeerd werden op factoren als leeftijd, leeftijd van de vrienden, schoolresultaten, bleef de conclusie overeind.

RELAX, IT'S JUST SEX

Maar die Amerikaanse bevindingen zijn niet zomaar toepasbaar op Vlaanderen. Onderzoek van eigen bodem toont aan dat Vlaamse jongeren in de eerste plaats serieuze relaties willen. Twee derde vindt dat liefde en seks onafscheidelijk zijn. Trouw wordt bestempeld als essentieel. Amper 6% vindt dat overspel toelaatbaar is. Slechts 3% vindt dat het hebben van meerdere seksuele partners moet kunnen. Ook als we kijken naar het gedrag, dan blijkt dat veruit de meeste jongeren behoorlijk voorzichtig zijn. Op 17 jaar heeft ongeveer de helft een eerste seksuele ervaring achter de rug, op 19 jaar loopt dat op tot 90%. Tussen de eerste kus en 'echte seks' ligt meestal een periode van een viertal jaar.

2 Dat jongeren niet massaal bezwijken onder de invloed van de media, komt omdat ze veel verschillende informatie-



bronnen raadplegen en dat de meeste goed in staat zijn om kritisch om te gaan met wat er op hen afkomt. Jongeren en hun vrienden staan (godzijdank) niet los van de realiteit. Keuzes en denkwijzen over seks worden in de eerste plaats nog steeds bepaald door de 'echte wereld'. En dat is duidelijk niet de wereld van *Temptation Island*, maar wel die van de mensen uit hun omgeving waar ze dagelijks contact mee hebben.

7 Er is dan misschien geen reden tot paniek, enige bezorgdheid is – net zoals bij geweld in de media – wel op zijn plaats. Want jongeren die weinig objectieve informatie krijgen over seks en relaties, die thuis het slechte voorbeeld krijgen en die geen vrienden of andere personen hebben om het overdreven beeld uit de media te corrigeren, zijn extra kwetsbaar. Dat soort jongeren wordt zeker niet beter van een dagelijkse dosis MTV waarin alle vrouwen halfnaakt en gewillig zijn, en alle mannen koel en dominant. Maar of de problemen van die kwetsbare groep opgelost zijn door seks van het scherm te weren, is hoogst twijfelachtig. Problemen in de 'echte wereld', hebben ook oplossingen nodig in de 'echte wereld'.

7 Pas de raison de paniquer
mais pas de raison de se
soucier si faut quand même
s'en soucier.

GEEF JE MENING

- DOORDAT JONGEREN MEER IN CONTACT KOMEN MET SEKS IN DE MEDIA, KUNNEN ZE ER ZELF VERANTWOORDELIJKER MET OMGAAN
- DOOR HET BEELD DAT DE MEDIA OPHANGEN OVER SEKS, DENKEN VEEL JONGEREN DAT ER IETS MIS IS ALS ZE NIET VROEG AAN SEKS BEGINNEN
- DE MEDIA TONEN ALTIJD EEN REIDEALISEERD BEELD VAN SEKS EN DAT LEIDT TOT MISVERSTANDEN EN FRUSTRATIES IN DE ECHTE WERELD

✓ inrijden op	forcer dans qq. ✓
✓ Vremling	Pendant des heures. ✓
✓ Bogenlang	Pendant des jours ✓
W Verzogehen	Causer. ✓
✓ De files	les files. ✓
W De opstopping	l'embarillage W
42 ✓ De staat	L'état ✓
W De ambtenaar	le fonctionnaire ✓
W De bedelaar	le mendiant ✓
1. ✓ Ondelkanden	Entretiens W
✓ De gezin	La famille ✓
✓ Niet pensioen gaan	Prendre sa pension. W
✓ De eindjes aan elkaar knopen	joindre les deux bouts ✓
✓ De gepensioneerde	le pensionné ✓
✓ Het loon = het salaris	le salaire ✓
W Het inkomen	le revenu ✓
✓ Het baan = het werk = de job	le travail ✓
✓ Onder hen	Parmi eux ✓
W Oefenen	Exercer. W
43 W De verf	La peinture ✓
✓ Bespuiten	Tagger. W
W De oprijtbus	Bombe aérosol W
✓ Het vandalisme	le vandalisme ✓
W Celstraf = gevangenisstraf.	Peine de prison ✓

- ✓ De geldstroef
= de boete
- ✓ De lichamelijke straf
- ✓ De stokslag
- ✓ Slaan (sloeg - geslagen)
- ✓ De ganze wereld
= hele

- [44] ✓ De af luister operatie
- ✓ De vertegenwoordiger
- ✓ De vertegenwoordiging
- ✓ De veiligheidsdienst
- ✓ Ontkomen
= outsmoppen
- ✓ Ontvluchten
= wegvluchten

- ✓ Vermoedelijk
- ✓ op heteraad betrappen
- ✓ Buitenlandse Zaken
- ✓ Binnenlandse Zaken
- ✓ Onaanvaardbaar

- [45] ✓ doodrijden
- ✓ Overrijden
(= doodrijden)
- ✓ Bewijzen
- ✓ Achtenuit rijden

L'amende ✓

Peine Corporelle ✓
Le coup de botte ✓
Frapper ✓
Le monde entier ✓

L'opération d'écoute téléphonique ✓
Le représentant ✓
Le représentant ✓
Le service de sécurité ✓
S'échapper ✓✓

S'enfuir .

Probablement ✓

Prendre sur le fait .

Affaires étrangères ✓

Affaires intérieures ✓

inacceptable. ✓

~~noir~~ mortel scène ✓

Écraser (en roulant) ✓

Provoquer ✓

Rouler en marche arrière ✓

Vooruit rijden

Het geroep

De indruk

Doelkansen

Op schrikken

Ik neem het je niet kwalijk

Niemand neemt het je kwalijk

Het spreekwoord

Rollen en overtuigen ✓

Le cri .

Le choc ✓

L'occasion de but ✓

Effrayer, saisir ✓

Je ne t'en veux pas ✓

Personne ne t'en veut .

Le proverbe . ✓

DOSSIER 2: WEES PRAKTISCH

Dossier 2 : Wees praktisch :

telefoneren en schrijven

A. Hoe zeg je de volgende uitdrukkingen in het Nederlands ?

- ✓ - Vous parlez à Jan Dewolf : U spreekt met J. D
- ✓ - Jan Dewolf à l'appareil : J. D aan het toestel
- ✓ - Jan Dewolf ^{met} J. D
- ✓ - A qui ai-je l'honneur ? : met wie heb ik de eer?
- ✓ - A qui ai-je le plaisir ? : met wie heb ik het genoegen?
- ✓ - Telephoner à quelqu'un (3) : iemand ophellen, naar iemand bellen, naar iemand telefoneren
- ⊗ → - Pouvez-vous me passer monsieur Dewolf ? : kunt u me doorverbinden met meneer D.?
- ⊗ → - Puis-je parler à monsieur Dewolf ? : Kan ik meneer D. even spreken?
- ⊗ → - C'est lui-même : Dat spreekt u mee
 - Un moment, je vous le passe : Een ogenblikje, ik verbind u door
- ✓ - La ligne est occupée / il est occupé : De lijn is niet vrij / hij is bezig
- ✓ - C'est le poste 19 : dat is toestel 19
- ✓ - Il est en réunion : Hij is in vergadering
- ✓ - Il est en communication : Hij is in gesprek
- ✓ - Il est occupé : Hij is bezig
- ✓ - On ne peut pas l'atteindre : We kunnen hem niet bereiken
- ✓ - Il n'est pas au bureau : Hij is niet op kantoor
- ✓ - Il n'est pas à la maison : Hij is niet thuis
- ✓ - Il n'est pas là : Hij is er niet
- ✓ - Pouvez-vous rappeler plus tard ? : Kunt u later terugbellen?
- ✓ - Pouvez-vous patienter un moment ? : Kunt u even wachten



- Puis-je laisser un message ? : Kan ik een boodschap achterlaten?
- ✓ Puis-je prendre un message ? : Mag ik een boodschap oannemen?
- ✓ Il y a un appel pour vous : er is een oproep voor u
- ✓ Vous ne dérangez pas : Er is geen bellet
- ✓ Qui dois-je annoncer ? : wie mag ik aanmelden?
- La ligne est occupée : De lijn is bezet
- Pouvez-vous répéter ? : kunt u dat even herhalen?
- ✓ Je ne vous comprends pas très bien : ik versta u niet zeer goed
- ✓ Pouvez-vous décrocher ? : kunt u de hoorn opnemen



- ✓ Pouvez-vous raccrocher ? : kunt u de hoorn neerleggen?
- ✓ Je suis désolé mais je vous rappellerai plus tard : Het spijt me, ik zal later terugbellen
- ✓ Je vous appelle au sujet de ... : ik bel u op in verband met ...
- ✓ Pouvez-vous faire le nécessaire ? : kunt u het nodige doen?
- ⊗ → Je vous tient au courant : ik houd u op de hoogte
- ✓ Vous aurez des nouvelles demain : U Krijpt morgen bericht
- ✓ Pouvez-vous parler plus fort ? : kunt u luider spreken?
- ✓ Merci bien : Graag gedaan
- ✓ Pas de quoi : Geen dank
- ⊗ → A votre service : Tot uw dienst
- A bientôt : Tot ziens
- ✓ Qui m'a appelé ? : wie heeft me opgebeld?
- ✓ A toute suite : Tot straks



127 Het antwoordapparaat
De uitzending
Een boodschap doorgeven

128 De spreker
In contact treden
Rondreis
Bestemd zijn voor
Opzoeken naar
Beschadig
Aangenomen
= aangewaren

- 3) 1) Bemedel alle peil
2) Neem contact op met haar
3) Het is onrustwekkend
4) Ik zal cash betalen
5) Deze bedrijfsleiden
6) Onder breuk hem niet
7) Ik zal jou voorstel bespreken
8) Hij woont bij de grens
9) Ik heb dat outage vastgesteld
10) Geef hem boodschap door

- 4) 1) Bedrijfsleiden
2) Grens
3) lichamelijke opvoeding
4) reis agent
5) Boodschap = Bericht

le répondeur ✓
L'émission ✓
Faire passer un message ✓
Celui qui appelle ✓
Entrer en contact ✓
Un tour du pays ✓
Être destiné à. ✓
Être à la recherche de ✓
endommagé ✓
Engagé .

En - dehors de tout ✓
prend contact avec elle ✓
c'est inquietant .
Payer en liquide ✓
Le chef d'entreprise ✓
Ne l'interromps pas :
Je discutera de ta proposition ✓
Il habite près de la frontière ✓
j'ai constaté récemment ✓
Transmets lui ce message. ✓
Chef d'entreprise ✓
La frontière ✓
Cours de gym. ✓
Agent de voyage ✓
le message. ✓

Het verhuren van een chalet:

✓ Huren	Lover ✓
Verhuren	Lover (habiter dans gghose...)
De huurder	le locataire ✓
De eigenaar	le propriétaire ✓
Overnachtingen	Nuits (à l'hôtel, ...) ✓

② Chalet:

Ligging? 3 km d'un village au milieu des bois dans les hautes Fagnes

Prijs per week? 400 € (sans gaz - électricité, ...)

Betaling? garantie, caution de 125 €

Beschrijving? 3 chambres de 2, un living, une cave, une petite cuisine, une salle de bain.

Luc Paters:

Waarom op zoek naar chalet? pour le nouvel an.

Hoelang? 3 jours et 2 nuits, du 31 dec au 2 janv.

Nat hoeveel? 8 personnes.

Leftijd van Luc? 18 ans.

Jean de Kraemers:

Waarom aangezeld? Car ils sont jeunes et ce n'est que 3 jours

Reservatie: ja of Nee? Leguit: Il doit négocier avec ses amis

Wanneer reservatie? Sans deux jours.

De oudejaarsavond

le réveillon ✓

De oukoster

les charges ✓

Verbruiken

Consommer ✓

inbegrepen

De bronzen

Het voorschot

De kelder

De zolder

Doorningen

Aanzien

Terugbellen

Nadenken (+ over)

Bespoken

= boeken = reviewen

Game = vol = heel = volledig

Naam striken uithalen

Bekravingsaan

Kleding

De greif = de materiaal

De hout

Neukamen (op)

Zich zorgen maken (+ over)

Gewist

Slagerij

Bakkerij

Hoge Venen

Verlies

Compris (dans qq chose) ✓

La cause. ✓

Un compte. ✓

Une cave ✓

Le grenier ✓

Passer du temps .

Hésiter ✓

Rappeler ✓

Réfléchir (à) ✓

Réserver ✓

Tout. ✓✓

Faire des bêtises. ✓✓

De confiance ✓

La réduction ✓

le matériel. ✓

le bois. ✓

Revenir (à) .

Se faire du souci (à propos de) ✓

à l'aise. ✓✓

Boucherie ✓

Boulangerie. ✓

Hauts - lignes ✓

le perte. ✓

Het verhuren van een chalet, dialoog

- Met Jan De Kraemers.
- Goedenavond, meneer. U spreekt met Luc Peeters. Ik bel u op in verband met de advertentie in *Het Laatste Nieuws*. U verhuurt blijkbaar een chalet in de Hoge Venen ?
- Ja, dat klopt. Voor welke periode moet het zijn ?
- Voor de kerstvakantie, is die nog vrij ?
- Ja, ik heb nog niets besproken. Voor hoelang wenst u het huis te huren ?
- Voor drie dagen, van de 31ste december tot de 2de januari.
- Maar twee overnachtingen dus... Dat is vreemd... Het spijt me, meneer, maar we verhuren die altijd per week.
- Het zit eigenlijk zo dat we met enkele vrienden oudejaarsavond in de Ardennen zouden willen doorbrengen. Het is dus niet de bedoeling daar een volle week te blijven.
- Ik kan u best begrijpen, maar voor mij betekent dat een financieel verlies. Wie kan ik dan nog vinden voor de vier resterende dagen ? Tenzij u nog iemand kan vinden. Maar ja, wie natuurlijk. Hoe oud bent u meneer ?
- 18.
- Mm... U zult toch geen domme streken uithalen, nietwaar ?
- Nee, zeker niet ! Wees gerust ! We zijn zeer kalme en betrouwbare jongeren. Hoeveel is de huurprijs voor de volledige week eigenlijk ?
- 400 euro, de onkosten voor gas, elektriciteit en water zijn daar niet inbegrepen.

12

Amai, dat is veel geld voor drie dagen !

Nee, dat is de prijs voor een ganse week.

Sorry, maar ik vrees dat u het niet begrijpt. We zijn studenten en we willen daar geen hele vakantie doorbrengen. We willen daar alleen maar twee dagen overnachten.

Ik kan u natuurlijk een korting geven, maar onder de 250 euro kan ik u de chalet zeker niet verhuren.

Is er genoeg plaats ? Hoeveel slaapkamers zijn er ?

Drie slaapkamers voor twee personen.

Ai, we zijn met zijn achten.

Geen probleem. Er kunnen twee personen in de living slapen.

En hoe groot is die ?

6 meter op 7.

Ja, nogal groot. Is er ook nog een keuken ?

Er is een kitchenette met al het nodige gerief. Verder is er nog een badkamer, een kelder. Maar die zult u allicht niet nodig hebben.

Welke kosten komen daar nog bij ?

Dat hangt ervan af hoeveel u verbruikt : hout, elektriciteit en water. Het komt gewoonlijk neer op zo'n 12,5 euro per dag.

Vooraleer ik een beslissing kan nemen, moet ik er natuurlijk even met mijn vrienden over praten. Moet ik ook een voorschot betalen ?

Nee, maar we vragen wel een borgsom van 125 euro. We geven die natuurlijk terug als er geen schade is. Daar hoeft u zich geen zorgen over te maken !

Is het een rustige plek ?

Zeker weten. De chalet ligt midden in een bos. Het dichtbijgelegen huis staat 500 meter verder en het dorpje ligt drie kilometer verderop. Daar vindt u alles om uw boodschappen te doen : bakker, slager en een supermarkt. Geen enkel probleem dus.

Mag ik u over twee dagen terugbellen om u een definitief antwoord te geven ?

Zeker. Denk er gerust nog even over na en bel me donderdagavond terug. Tot dan.

De GSM, een noodzaak?

Noodzaak

Veiligheid

Het voordeel

Het nadeel

De gezondheid

De golf → golven

De hersenen

Afgeleid

Verstrooid

Stoer

Opleedbare kaart
= afkabelde

Afgezet

Aanzetten

Afgeleid

Verklaard (+ aan)

Onbeleefd

Publiek

De spelling

Handig

Linken

Wegens

Dankzij

Hersentumor

La nécessité ✓

Sécurité ✓

L'avantage ✓

L'inconvénient ✓

La santé ✓

Les ondes ✓

Le cerveau ✓

Attentif ✓

Distrain ✓

Déranger ✓

Carte prépayée ✓

Eteindre ✓

allumer ✓

Associale ✓

Dépendant (de) ✓

impoli ✓

Taper / encoder ✓

L'orthographe ✓

botique ✓

Sonner ✓

à cause de ✓

grâce à ✓

Tumeur au cerveau ✓

De kussen	Les Coussins ✓
Schadelijk	Nocif. ✓✓
Burger	Un citoyen ✓
Leuen	Emprunter ✓
Zakenlui	L'homme d'affaire ✓
Geld Besteden aan	Consacrer de l'argent à ✓✓
Uitgeven	Dépenser ✓✓
Wien geweest	Ne t'en faire pas ✓
Met dit brief heb ik de en	Par cette lettre, j'ai l'honneur
bijgevoegd vindt u }	(En annexe, vous trouverez
In bijlage vindt u }	(Ci-joint, vous trouverez... ✓
In antwoord op u brief van...	En réponse à votre lettre de
We zijn zo vrij...	Je me permets de... ✓✓
Naar aanleiding van ons	Suite à notre conversation
telefoon gesprek van...	téléphonique de. ✓
Het spreekt vanzelf dat	Il va de soi que. ✓✓
Ik informeer u over...	Je vous informe de... ✓
Bereid zijn	Être prêt. ✓
Zou u zo vriendelijk zijn...	Amiez vous la gentillesse de
Ik ben er zeker van dat...	Je suis sûr que... ✓✓
Bij voorbaat	Merci d'avance. ✓
Hoogachtend	Bien à vous ✓
In afwachting van uw bericht	En attendant votre réponse...
⇒ (révisions relatifs, Adjectifs personnels, ... dans ma	
faute bleue !!)	

REIZEN: DOSSIER 4

Reizen en ervaring in het buitenland p.56.

Bezoeken.	Visiter ✓
Het schip / de boot	Le bateau ✓
Het reisagentschap	Agence de voyage. ✓
Verbleven	Séjourner. ✓
Het vliegveld	L'aéroport ✓
De grens	La frontière ✓
De uitstap	L'excursion. ✓
Ontdeken	Découvrir ✓
Het recreatiecentrum	Centre de repos. ✓
Het landschap	Le paysage. ✓
Uitrusten	Se reposer.
genieten van	profiter de ✓
Weigeren	Refuser ✓
Onderwaterduik	La plongée sous-marine ✓
Het eiland	L'île ✓
Ervaaring	Expérience ✓
Zonnebad	Bronzer ✓
= brinnen	
De zonnebank	Un banc solaire ✓
Het strand	La plage. ✓
Lieren	Parasiter ✓
De rust	Le repos. ✓

De ontspanning

De smaken

De warmte

De zeehavens

Gesteld zijn op

La détente ✓✓

Le luxe ✓✓

La chaleur ✓

Le port ✓

Etre attaché à ..

Dossier 4 :

REIZEN EN ERVARING IN HET BUITENLAND

LUISTERTEKSTEN

Op naar de zon, dialoog

- Coconut Travel, goedemorgen.
- Goedemorgen, meneer. Ik heb een advertentie in The Sunday Times gelezen voor Tenerife, een superpromotie voor 337,5 euro. Graag zou ik wat meer inlichtingen willen hebben.
- Het spijt me, maar alles is al volgeboekt. Ik heb de laatste twee tickets vanmorgen verkocht. Er is geen plaats meer.
- Wat jammer. Hebt u niets anders ?
Voor welke periode ?
- Liefst de eerste week van april.
- Acht dagen dus ?
- Inderdaad.
- Een ogenblikje, ik ga mijn bestand inkijken om te zien of ik nog iets interessants heb. Een second hand alstublieft. Ik neem een andere lijn.
- Zeker zeker, doet u maar.
- Hier ben ik weer ! Wat is het maximum budget waarover u beschikt ?
- Zeker niet meer dan 400 euro.
- Ik neem aan dat u kiest voor de zon ?
- Ja, ik vind dat het deugd doet de zon op te zoeken na een lange winter.
- Hier heb ik een fantastische aanbieding voor Ibiza van 30 maart tot en met 6 april.
- Ik moet absoluut een vergadering bijwonen op 30 maart om 2 uur 's middags. Kan ik niet vertrekken op 31 maart ?
- Ik heb nog een ander aanbod in promotie : van 31 maart tot en met 7 april met bestemming Gran Canaria.
- Hoeveel kost deze reis ?
- 362,5 euro.
- Alles inbegrepen ?
- Jawel, de vlucht met daarna een taxi van de luchthaven tot aan het appartement. U verblijft in een zeer luxueus appartement. U zult er zeker tevreden mee zijn.
En de maaltijden ? Zijn die voorzien ?
- Nee, het is een appartement. Maar dat is geen probleem. Ik verzeker u dat u tevreden zult zijn. Er zijn veel restaurants en winkels in de buurt, er is veel comfort, het appartement ligt vlakbij het strand. U kunt ook de bergen zien en allerlei georganiseerde uitstappen doen. Het is een zeer idyllische plek met een romantisch haven. Er is maar een probleem : u moet vanuit Schiphol vertrekken.
- Dat geeft niet, ik woon toch dichtbij de Nederlandse grens.
- U moet wel vlug een beslissing nemen.
- Wel, ik bel mijn echtgenote op en ik bel u binnen de vijf minuten terug. Tot zo dadelijk.
- Goed zo. Ik zal een optie voor u nemen.

Zuliching

De avontuur

Boeken

Volgeboek

Le renseignement ✓✓

Une petite amorce ✓

Réserves ✓

Complet ✓✓

Taalnet: Journaal 10

④6 Spijbelen

Ongewettig

Verboden

De wet

De spijbelaan

De jongens

Het onderwijs

Het secundair onderwijs

Oplossen

Aanpakken een probleem

Sécher les cours ✓

illégal ✓✓

Interdite ✓

La loi ✓

Le secher ✓

Les gars ✓

L'enseignement ✓

L'enseignement secondaire ✓

Résoudre ✓

S'attaquer à un problème ✓

La peinture (toile) ✓✓

④9 Het schilderij

= het / de doek

De schilder

Schilderen

De diefstal

De dief

Stelen

Verkopen

Binnen roken

Het lam Gods

Le peintre ✓

Peindre ✓

Le vol ✓✓

Le voleur ✓✓

Voler ✓✓

Vendre ✓

Accéder / offeindre ✓

L'agneau mystique ✓

Het alarmsysteem afzetten
= uitschakelen

Verzamelen

Inzamelen

De kunstmarkt

49 Bekogelen

Opzien

De brug

Het uitstel

De schadevergoeding

Ruim

49 De palmbaam

De val

De kokosmoot

gevaarlijk

Het is geen lechertje

Hoop

Laag

Zwaan

Licht

Het gewicht

Wegen

De klop

De opname

50 De herinvoering

De doodstraf

Éteindre le système d'alarme

Collectionner ✓

Collecter ✓

le marché de l'art ✓

Canarder .

Lancer ✓

le pont ✓

le rancie ✓

le dédomagement .

plus de ✓

le palmier ✓

La chute ✓

La noix de coco ✓

Dangereux ✓

Ce n'est pas drôle ✓

Etant ✓

Bars ✓

grave ✓

liger ✓

le poids ✓

poser .

le coup .

L'hospitalisation ✓

la réintroduction ✓

la peine de mort ✓

Ontvoeren

Ontvoerders

De misdadigers

De misdaad pleger

goedkeuren

afkeuren

Taalrijk: suite:

Vanmorgen

's morgens

Morgen

Beschikken over

Deugd doen

De aanbieder

Een vergadering bijwonen

Het aanbod

De vlucht

Vlekbij / dichtbij

De plek / de plaats

Kidnappen ✓

Le kidnappeur ✓

Le criminel ✓✓

Commencer un crime ✓

Approuver ✓

Désapprouver ✓

Le matin ✓

Le matin ✓

Demain ✓

Disposer de ✓

Faire du bien ✓

Une offre ✓

Assister à une réunion ✓✓

Une offre ✓

Le vol (avion) ✓

Près de ✓

L'endroit ✓✓

TALNET JOURNAAL 1

Geld uitgeven

Naar het buitenland

Spanen

Het verblijf

Ik heb liever...

Ik zou liever

Dépenser de l'argent ✓

À l'étranger ✓

Espagne ✓

Le séjour ✓

Je préférerais... ✓

Je préférerais... ✓

De ranglijst aanvseren

Op kop staan

in trek

Ouderwet

Reken

De Britse eiland

= de vreemdeling

ilto in hand steken

Rechts - radicale

Het geweld

Vechten met

gewelddadig

Het gevecht

Het opvangcentrum

Bestramen

Aanvallen

Lastigvallen

pesten

Een vork

De aardrijkskunde

De goddienst

De kunst

Nislukt huwelijk

Nislukken

≠ lukken

Voorkomen

Ête en tête du classement

Ête en tête ✓

Ê le mode ✓

Démoté ✓

Baganes. (grande, dans le m)

Un étranger ✓

Mettre le feu Ê ✓

Extrême droite. ✓

La violence. ✓

Se battre avec. ✓✓

Violent ✓

une bagane. (+ petit). ✓

Un centre d'accueil pour n

S'emparer, assaillir, ...

attaquer ✓

Embêter ✓

Harcéler, embêter Micham

Une branche scolaire ✓

géographie ✓

La religion. ✓

L'aut ✓

un mariage nôté ✓

Räter ✓

Méuser ✓

Prévenir, empêcher, éviter W

Voorkomen (rép)

De bedoeling

De verhouding

= de relatie

De verstoorde relatie

Omveldend

Voorbereiden

Dwangrelatie

Op lange termijn

Gemeenteraadslid

Het is mislukt

Het lied

Lijden aan

Londen

De kern

De belangstelling

Een lijst samenstellen

arriver / se passer, se produire ✓

le but, le sens ✓

La relation ✓

Une relation forcée ✓

impliquant ✓

préparer (être prêt) ✓

Relation double ✓

À long terme ✓

Membre du conseil communal ✓

Je a noté ✓

le souffrance ✓

Souffrir ✓

le moyen ✓

(l'intérêt) ✓

Rédiger une liste ✓

Naam : GARAIN
Voornaam : FANCHON
Klas : 5D
Datum: 16.01.09

Taalnet 2: Journaal 1: Luisteroefeningen:

1. Nieuwsbericht 1: Beantwoord volgende vragen in het Frans:

Was er een daling of stijging van het aantal vakantiedagen? Hoe groot was die? 0,5 millions de x.
Wat had men daarom normaal verwacht? que les gens dépenseraient, alors que + en.
Waar trekken de Belgen er steeds meer op uit? à l'étranger
Welke landen voeren de ranglijst van populaire bestemming aan? France, Espagne, Italie
Wat wordt er over Duitsland gezegd? passé de la 7^e → 4^e place.
Wanneer gaan de mensen voornamelijk naar de kust of naar de Ardennen?

les vacances plus courtes

2. Nieuwsbericht 2: Beantwoord volgende vragen in het Frans:

Over welk land wordt er in de tekst gesproken? L'Allemagne
Waar gebeurden er rellen? Tussen wie? A ≠ endroits. Les extrémistes & des étrangers.
Hoe dikwijls zijn er al rellen geweest? c'est les 5^e jour où il y a des bagarres.
Wat deden de extremisten met het centrum voor asielzoekers?

ils y ont mit le feu.

3. Nieuwsbericht 3: Beantwoord volgende vragen in het Frans:

Wat voor gemeenteraadsleden hebben dat voorstel gedaan? Eudo "verts"
Waar bestond hun voorstel? une branche de 2^e secondaire
Naar wie hebben ze hun voorstel opgestuurd? au sénat
Hoe zou het nieuwe vak heten? L'art de l'amour
Wat is de bedoeling van het voorstel? les relat° perturbé, échecs mariage, stress.
~~Wat willen ze er mee voorkomen?~~

Waarvan zijn de groenen overtuigd?

que il y a beaucoup d'intérêt pour ce nouveau cours

4. Nieuwsbericht 4: Geef een samenvatting:

[l'institut du film américain a donné la liste des
100 meilleurs films produit aux USA.
le meilleur est Citizen Kane d'Orson Welles.

Taalrijk: Woordboek p 60-61.

Het buigjaar.

De gastfamilie.

Stichting

De dagen aftellen

Afscheid nemen

Overstappen

Wenen

Ongeduldig

Stipt

Benieuwd naar

Nieuws

= Zenuwachtig

Nieuwsgierig

Neuvalen

Tegenvalen

gastvrijheid

Gast

De eenw

Reizen

Eerstig

= serieus

Onzettend

= erg

Allenhande

= bijkomende

Année robotique ✓

Famille d'accueil. ✓

La fondation. ✓

Décompter les jours. ✓

Ôter au soir. ✓

Faire une escale / halte ✓

S'habituer à ✓

impatent ✓✓

punctuel. ✓

Curieux (intellectuel) ✓

Nerveux ✓

Nerveux. ✓

Curieux ✓

Bien se passer ✓

Mal se passer. ✓

Accueillir ✓✓

L'inviter ✓

Le riez ✓

Nettoyer ✓

Sérieux ✓✓

Tris ✓

En plus, supplémentaire ✓.

Stipt
Al bij al
Flink
De spanning
Dankbaar
Werkelijkheid
Droom
Rekenen
Hebben zijn in
Dat spreekt me aan

À l'heure ✓
tout bien considéré ✓✓
Fortement ✓
le stress / la tension ✓
Reconnaitre ✓✓
La réalité ✓
le rêve ✓
Compter ✓
avoir envie de. ✓✓
Se m'attire. ✓✓

P62

- | | |
|------------------|--------------|
| 1) Ernstig | 6) Popt |
| 2) Omzettend | 7) al bij al |
| 3) Allerhande | 8) Flink |
| 4) Nieuwsgierig. | 9) Spannend. |

- 2) 2) Ik sta echt iemand
4) Ik ben dankbaar voor iets
5) Zijn droom is werkelijkheid geworden.
6) ✓
7) ✓
9) Dat spreekt me aan
10) Ik ben ongeduldig en ik tel de dagen af.

Wereldwonderen ⇒ *Reveilles du monde*

blad Online

<http://www.nieuwsblad.be/Article/PrintArticle.aspx?ArticleID>

Nieuwsblad.be

De zeven antieke wereldwonderen - 04/07/2007

De oude Grieken maakten graag lijstjes van zeven, een voorspoedig getal.

Herodotus maakte in de vierde eeuw voor Christus al een lijstje van 'theamata', dingen die je absoluut moest hebben gezien. Wij gebruiken het lijstje van Antipatros van Sidon uit de tweede eeuw voor Christus. Alle wereldwonderen bevonden zich binnen de grenzen van Alexander de Grootes rijk. Er is enige discussie of de Hangende Tuinen van Babylon echt hebben bestaan: ze zouden in de zesde eeuw voor Christus opgetrokken zijn door de Babylonische koning Nebukadnezar, maar er bestaan geen getuigenverslagen uit die tijd van.

Alleen de piramide van Cheops staat nog ^{persiste} overeind. Blokken steen voor de kust van Alexandrië zijn geïdentificeerd als resten van de vuurtoren en als u in het Turkse Bodrum bent, kunt u er nog de sokkel en wat beelden van het Mausoleum van Halicarnassus bewonderen.

Van de tempel van Artemis in Efeze werden een paar kolommen gerecycleerd voor de Hagia Sophia in Istanbul en staan beelden in het British Museum: in Efeze zelf herinnert nog één armzalige kolom aan het grootse wereldwonder.

In tegenstelling tot wat velen denken, staat het Parthenon niet op de lijst.

1. Piramide van Cheops = *Pyramide de Keops*
2. Vuurtoren van Alexandrië = *Phare d'Alexandrie*
3. Tempel van Artemis in Efeze = *Temple d'Artemis en Turquie*
4. Kolos van Rhodos = *Kolos de Rhode*
5. Mausoleum van Halicarnassus = *Mosolée d'Halicarnass.*
6. Beeld van Zeus in Olympia = *Statue de Zeus en Olympie*
7. Hangende tuinen van Babylon = *Les jardins suspendus de Babylone.*

Nieuw choix:

- Colisè ✓

- Machu Picchu ✓

- La grande Muraille

- Tour de Pise

- Taj Mahal ✓

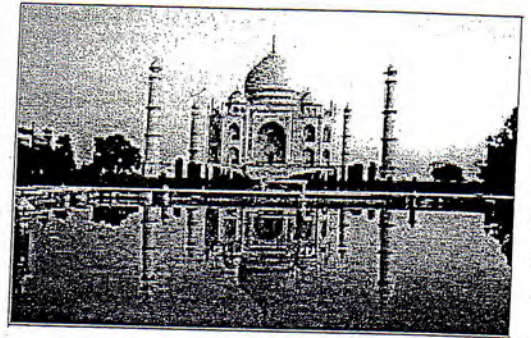
de Chine ✓

- Jésus de Rio de Janeiro ✓ - Petra ✓

- Temple Royal ✓

Chinese Muur en Taj Mahal bij nieuwe wereldwonderen - 08/07/2007

LISSABON - De lijst van de 'zeven nieuwe wereldwonderen' is vannacht in Lissabon bekendgemaakt. Meer dan honderd miljoen mensen verkozen de Chinese Muur, de Petra-site in Jordanië, het standbeeld 'Christus de Verlosser' in Rio de Janeiro, de Inca-ruïnes van Machu Picchu in Peru, de oude Maya-site van Chichen-Itza in Mexico, het Colosseum te Rome en de Taj Mahal.



Via internet of de telefoon kon iedereen stemmen op een selectie van 21 sites. Volgens de Zwitserse organisatie is het de eerste keer in de geschiedenis is dat de hele wereldbevolking over de selectie mee heeft kunnen oordelen.

Het idee voor de verkiezing komt van Bernard Weber, een cineast en avonturier. Hij stelde voor de lijst van de zeven wereldwonderen uit de oudheid aan te vullen met zeven nieuwe.

De bekendmaking van de uitslag werd opgeluisterd door de Amerikaanse zangeres Jennifer Lopez en kon op veel mediabelangstelling rekenen.

Unesco, die het wereldpatrimonium beheert, besliste volledig afstand te nemen van het initiatief. De organisatie houdt zelf een lijst bij van werelderfgoed dat beschermd moet worden.

De piramiden van Gizeh - met onder meer de piramide van Cheops - die al erkend was als een van de 'oude' wereldwonderen staat niet op de lijst omdat de organisatie besloot daar niet te laten voor stemmen. De piramiden kregen wel een vermelding als ere-kandidaat.

De genomineerden die het niet haalden:

- Akropolis, Athene (Griekenland)
- Alhambra, Granada (Spanje)
- Angkor (Cambodja)
- Eiffeltoren, Parijs (Frankrijk)
- Giza-pyramides (Egypte)
- Haga Sofia, Istanboel (Turkije)
- Kiyomizu Tempel, Kyoto (Japan)
- Kremlin, Moskou (Rusland)
- Neuschwanstein, Füssen (Duitsland)
- Opera van Sydney (Australië)
- Paaseiland (Chili)
- Stonehenge, Amesbury (Verenigd Koninkrijk)
- Timbuktu (Mali)
- Vrijheidsbeeld, New York (Verenigde Staten)

Vakantie mag rustig

NOTRE-DAME
DES CHAMPS
UCCLE

Date:

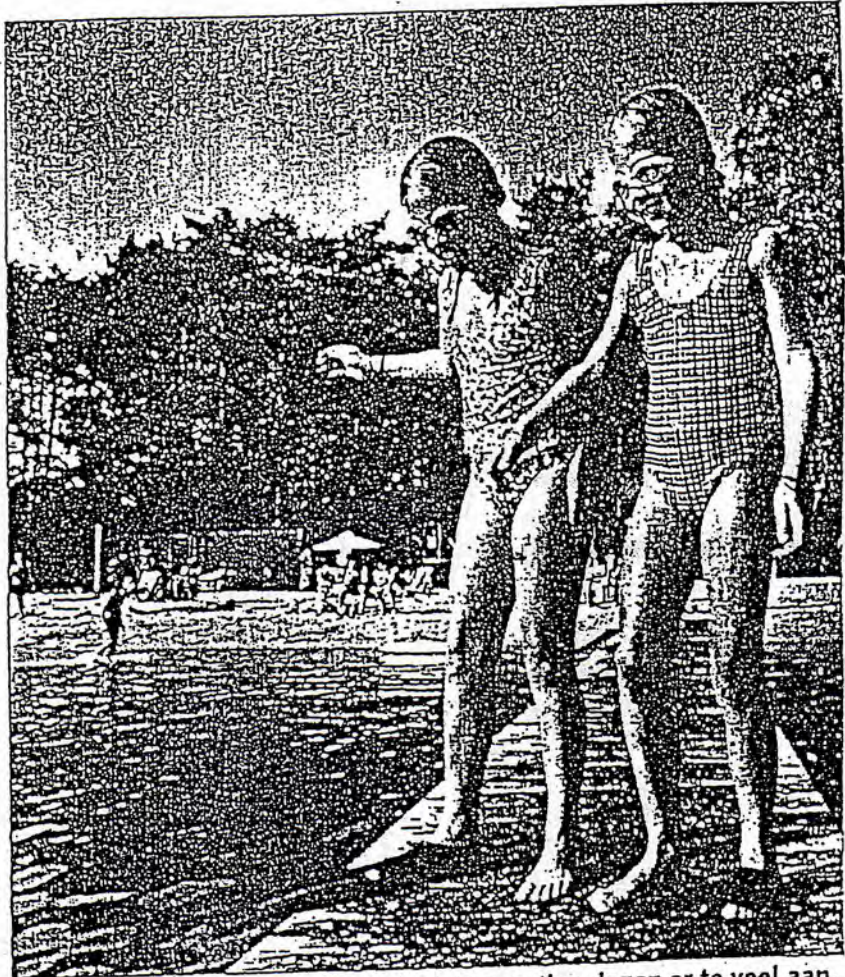
een stukje korter'

De zomervakantie van het gros van de Belgische werknemers bedraagt maximaal drie weken, de schoolvakantie voor hun kinderen twee maanden. Ofwel blijft een van beide ouders dus thuis, ofwel is het zoeken naar zowat vijf weken kinderoppas. Dat laatste is vooral een urgent probleem tijdens de tweede helft van augustus: hoe de laatste twee weken overbruggen? Deel 2 in een mini-serie over (on)zin van de lange Belgische zomervakanties, speurt naar alternatieven.

BRUSSEL
EIGEN BERICHTGEVING

Niet alle pedagogen zijn tevreden met de lange zomervakantie. In 1994 bracht de Koning Boudewijnstichting een groep experts samen, waaronder ook Georges Monard, de secretaris-generaal van het Vlaams departement van Onderwijs. Zij concludeerden dat, net om zwakke leerlingen meer kansen te geven en de kwaliteit van het onderwijs te verbeteren, de jaarlijkse onderwijstijd moest worden verlengd. Een Vlaams schooljaar telt 180 dagen, een Nederlands equivalent ruim 200 dagen, en dus moet de zomervakantie dringend een stuk ingekort worden. Die extra schooltijd moet echter niet zomaar volgestouwd worden met meer schoolse lesuren. Wel met meer sport, atelieractiviteiten, natuurexploratie... In de concretisering van dat pakket zouden ook de ouderverenigingen een grotere vinger in de pap moeten krijgen.

Bettina Devos, nationaal voorzitter van de Raad Ouderverenigingen van het Gemeenschapsonderwijs (Rogo), kant zich zeker niet tegen een ietwat kortere zomervakantie. "Ik weet dat niet iedereen mijn stelling zal onderschrijven, maar de zomervakantie duurt echt



Voor sommige kinderen zijn de laatste veertien dagen er te veel aan.

wel lang. Nu vind ikzelf dat zes weken "pure vakantie" - lekker niets doen, samen op reis gaan - best mogen kunnen. Maar voor de twee laatste weken van augustus zou ik toch een innovatie voorstellen, een opstapje tussen school en vakantie. Persoonlijk ben ik dus flink voorstander van een overgangswEEK of -veertiendaagse. Kinderen zouden dan al naar school kunnen gaan, niet om er zomaar stilletjes en braaf in de klas te zitten, maar om het schooljaar speels voor te bereiden: vakantie verhalen uit te wisselen, samen de klas in orde te maken, eventueel een computercursus te volgen." Devos beseft dat niet iedereen staat te springen om haar voorstel: "De wet schrijft nu eenmaal de vakantie voor, en hier en daar zijn er zelfs leraars die er een punt van maken dat ze niet in augustus wil-

len worden opgeroepen om pakweg herexamens af te nemen. Ook de vakbonden stellen zich bij die discussie zeker niet al te meegaand op, en ik snap dat wel: de baan van leraar is sowieso niet te

(On)zin van de lange
zomervakantie (2)

onderschatten en die mensen houden nogal vast aan hun vakantie.